



Dekret

der Abteilungsdirektorin
des Abteilungsdirektors

Decreto

della Direttrice di Ripartizione
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

4938/2018

10.3 Amt für Strassenbau Nord-Ost - Ufficio tecnico strade nord-est

Betreff:

Bauvorhaben: 23.02.S.49.41 Ausbau
Straßenknoten SS 49 Niedervintl-West.
Gemeinde Vintl.
CUP: B81B17000840003
Einleitung des Verfahrens zur Vergabe
folgender Leistungen die Bauleitung, die
Bauberechnung, sowie die
Sicherheitskoordination in der
Ausführungsphase.
Kodex: U10052.0750/2018/29/3
Vormerkung der Zweckbindung der
Ausgabe gemäß Art. 56, Absatz 4, des GvD
vom 23.06.2011, Nr. 118.

Oggetto:

Opera: 23.02.S.49.41 Ampliamento nodo
stradale SS 49 Vandoies di Sotto Ovest.
Comune di Vandoies.
CUP: B81B17000840003
Autorizzazione all'indizione della procedura
negoziata per l'affidamento dei servizi:
direzione lavori, misura e contabilità e
coordinamento della sicurezza in fase
esecutiva.
Codice: U10052.0750/2018/29/3
Prenotazione dell'impegno di spesa ai
sensi dell'art. 56, comma 4, del D.Lgs.
23.06.2011, n. 118.

DER ABTEILUNGSDIREKTOR

IL DIRETTORE DI RIPARTIZIONE

NACH EINSICHT in den Art. 30, Absatz 1 und 2 des GVD vom 18.04.2016, Nr. 50, bezüglich der Zuschlagskriterien von Aufträgen;

VISTO l'art. 30, commi 1 e 2 del D.lgs. n. 50 del 18.04.2016, concernenti i principi per l'aggiudicazione di appalti;

NACH EINSICHT in den Art. 46, des GVD. 50/2016 bezüglich der an den Vergabeverfahren für Leistungen im Bereich Architektur und Ingenieurwesen zugelassenen Teilnehmer;

VISTO l'art. 46 del D.lgs n. 50 18.04.2016, concernente i soggetti ammessi a partecipare alle procedure di affidamento dei servizi di architettura ed ingegneria;

NIMMT EINSICHT in den Art. 56, Absatz 4, des GvD vom 23.06.2011, Nr. 118, bezüglich der Vormerkung von Spesen für durchzuführende Verfahren;

VISTO l'art. 56, comma 4 del D.lgs. n. 118 del 23.06.2011, riguardante gli impegni di spesa ed in particolare la prenotazione degli impegni relativi a procedure in via di espletamento;

NACH EINSICHT in den Art. 17, Absatz 1, Buchstabe c) des LG 16/2015, bezüglich der Vergabe von Aufträgen deren Betrag sich auf 100.000,00 oder mehr beläuft bis zur EU-Schwelle;

VISTO l'art. 17, comma 1, lettera c) della LP n. 16 del 17.12.2015, concernente l'affidamento di incarichi per prestazioni professionali d'importo pari o superiore a € 100.000,00 e fino alla soglia UE;

SCHICKT VORAUSS, dass mit Beschluss Nr. 1385 vom 12.12.2017 die technischen Eigenschaften des Bauvorhabens genehmigt und die Planung veranlasst worden sind;

PREMESSO che con deliberazione n. 1385 del 12.12.2017 sono state approvate le caratteristiche tecniche dell'opera ed è stato dato corso alla progettazione;

NACH EINSICHTNAHME in den Bericht des Verfahrensverantwortlichen Ing. Götz Florian Rufinatscha vom 15.02.2018, bezüglich der Anfrage zur Vergabe der im Betreff genannten Leistungen, mittels Verhandlungsverfahren gemäß Art. 17 Buchst. c) des LG vom 17.12.2015, Nr. 16;

VISTA la relazione del responsabile del procedimento Ing. Götz Florian Rufinatscha del 15.02.2018, relativa alla richiesta di indizione di gara mediante procedura negoziata ai sensi dell'art. 17 comma 1 lett. c) della LP n. 16 del 17.12.2015;

STELLT FEST, dass aus dem oben genannten Bericht des Verfahrensverantwortlichen hervorgeht, dass:

DATO ATTO che dalla suddetta relazione del responsabile del procedimento risulta che:

- die Auswahl des Angebotes gemäß dem Kriterium des wirtschaftlich günstigsten Angebotes;
- dass die wesentlichen Bedingungen in den Vertragsbedingungen für die Vergabe von freiberuflichen Leistungen, genehmigt mit Beschluss Nr. 1308 vom 11.11.2014, enthalten sind;
- dass der Vertrag pauschal abgeschlossen wird;

- la selezione dell'offerta avverrà in base al criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa;
- che le clausole ritenute essenziali per il contratto sono contenute nel capitolato prestazionale per il conferimento di incarichi professionali, approvato con deliberazione n. 1308 dell'11.11.2014,
- che il contratto sarà stipulato a corpo;

BERÜCKSICHTIGT, dass aufgrund der in der Anlage 1 des D.L.H. 25.06.1996, Nr. 21 und des Delegierungsdekretes der Aufgaben Nr. 246 vom 14.01.2016 dem Amt für Verwaltungsangelegenheiten 11.5 der Abteilung Hochbau und technischer Dienst die Kompetenz für das Ausschreibungsverfahren, unterliegt;

TENUTO CONTO, che in base all'allegato 1 del decreto del Presidente della giunta provinciale n .21 del 25 giugno 1996 e al decreto di delega di funzioni n. 246 del 14.01.2016 la competenza allo svolgimento della procedura di gara è in capo all'Ufficio Affari amministrativi 11.5 della Ripartizione edilizia e servizio tecnico;

BERÜCKSICHTIGT, dass laut Bericht des Verfahrensverantwortlichen der Gesamtbetrag von 136.361,17 € (entspricht den vorgesehenen Beträgen für die Bauleitung, die Bauabrechnung und die Sicherheitskoordination in der Ausführungsphase von insgesamt 107.472,55 + 4% Fürsorgebeitrag + 22% MwSt) vorzumerken ist und zwar aufgeteilt auf die Jahre 2018 und 2019;

CONSIDERATO che nella relazione del responsabile del procedimento è prevista una spesa complessiva da prenotare pari a € 136.361,17 (corrispondente agli importi previsti per la direzione lavori, misura e contabilità ed il coordinamento della sicurezza in fase esecutiva, di complessive 107.472,55 + 4% di contributo integrativo + 22% IVA) da suddividere sugli anni 2018 e 2019;

verfügt:

decreta:

1. die Einleitung des Verwaltungsverfahrens, gemäß Art. 17, Absatz 1, Buchstabe c) des LG 16/2015 zu ermächtigen und zwar für die Vergabe folgender Leistungen: Bauleitung, Bauabrechnung und Sicherheitskoordination in der Ausführungsphase;
2. die Zweckbindung des Betrages von insgesamt € 136.361,17 wie folgt vorzumerken:
 - € 68.180,59 auf Kapitel U10052.0750 des Verwaltungshaushaltes des Jahres 2018;
 - € 68.180,58 auf Kapitel U10052.0750 des Verwaltungshaushaltes des Jahres 2019;
3. die Zweckbindung der Ausgabe mit nachfolgender Maßnahme, bei Festlegung der vom Art. 56 des GVD 118/2011 vorgesehenen Bestandteile der Zweckbindung, durchzuführen.

1. di autorizzare ai sensi dell'art. 17 comma 1 lett. c) della LP n. 16 del 17.12.2015, l'indizione della procedura negoziata per l'affidamento delle prestazioni di seguito elencate: direzione lavori, misura e contabilità e coordinamento della sicurezza in fase esecutiva;
2. di prenotare l'impegno della spesa complessiva di € 136.361,17 come segue:
 - € 68.180,59 sul capitolo U10052.0750 del bilancio finanziario gestionale dell'anno 2018;
 - € 68.180,58 sul capitolo U10052.0750 del bilancio finanziario gestionale dell'anno 2019;
3. di disporre che all'assunzione degli impegni di spesa si procederà mediante successivo provvedimento con l'individuazione degli elementi costitutivi di cui all'art. 56 del D.Lgs. 118/2011.

PSP: 102302.S0490S.41.000.T

WBS: 102302.S0490S.41.000.T

DER ABTEILUNGSDIREKTOR

IL DIRETTORE DI RIPARTIZIONE

- Ing. Valentino Pagani -



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der geschäftsführende Amtsdirektor
Il Direttore d'Ufficio reggente

SIMONE UMBERTO

20/03/2018

Der Abteilungsdirektor
Il Direttore di Ripartizione

PAGANI VALENTINO

21/03/2018

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 3 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

*nome e cognome: UMBERTO SIMONE
codice fiscale: IT:SMNMRT68P18L858B
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 2060696
data scadenza certificato: 19/05/2019 00.00.00*

Am 22/03/2018 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 3 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

*nome e cognome: Valentino Pagani
codice fiscale: IT:PGNVNT59P30A952T
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 1162566
data scadenza certificato: 02/09/2018 00.00.00*

Copia prodotta in data 22/03/2018

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

21/03/2018

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma